

377029-2026 - Wettbewerb

Bulgarien – Elektrizität – Избор на доставчик на електрическа енергия , координатор на балансираща група, за обекти на ниско напрежение за нуждите на Община Тервел, обл. Добрич

OJ S 104/2026 02/06/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

E-Mail: tervel2000@yahoo.com

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Избор на доставчик на електрическа енергия , координатор на балансираща група, за обекти на ниско напрежение за нуждите на Община Тервел, обл.Добрич

Beschreibung: Предметът на обществената поръчка е избор на Изпълнител, координатор на балансираща група, който ще извърши доставка на нетна активна електрическа енергия на ниско напрежение за обекти на ниско напрежение за нуждите на Община Тервел, обл.Добрич. Прогнозното количество електрическа енергия за срока на действие на договора от 12 (дванадесет) месеца е приблизително 1200 mWh (хиляда и двеста мегаватчаса). Количеството електрическа енергия се определя от Възложителя в зависимост от конкретните потребности и финансова обезпеченост на звената на бюджетна издръжка, които са обекти, за които се доставя електрическата енергия в предмета на поръчката. Посочените количества в документацията са прогнозни за срока на договора (12 –дванадесет месеца) и са определени на база справка за потребена от Възложителя електрическа енергия за предходен спрямо обявяването на настоящата обществена поръчка период от 12 (дванасесет) месеца, като Възложителят не се задължава да ги потреби и не се лимитира с тях. Предметът на поръчката включва и администриране на сумите за нормативно определените такси, мрежови услуги и акциз. Същите ще бъдат заплащани от възложителя на изпълнителя. Във връзка с горното с изпълнителя ще бъде сключен договор за комбинирани услуги по смисъла на чл. 11, т. 10 и при условията на чл. 20 от ПТЕЕ (Правила за търговия с ел. енергия).

Kennung des Verfahrens: 24af1b5a-d12e-47dd-b56f-58ab07b8dc66

Interne Kennung: 587104

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 09310000 Elektrizität

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Населени места на територията на Община Тервел.

Stadt: гр. Тервел
Postleitzahl: 9450
Land, Gliederung (NUTS): Добрич (BG332)
Land: Bulgarien

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 201 353,19 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: 1. Възложителят ще отстрани от обществената поръчка и участник, за когото или за чиято оферта са налице обстоятелства по чл.107 от ЗОП. 2. Финансиране: бюджет на Община Тервел; Разплащане: изпълнителят ежесечно издава единна фактура на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, включваща консумираната активна електрическа енергия за определения месец, по определената в договора единична цена за един MWh, преобразувана в издадената месечна фактура за един kWh, акциз по чл. 20, ал. 2, т. 17 от ЗАДС и определената с решения на КЕВР такса (цена) „задължения към обществото“, както и всички мрежови услуги с подробна разбивка съгласно чл. 20 от ПТЕЕ в едно с надбавка за отдадена реактивирана енергия и за надбавка за мощността < 0,9. Възложителят заплаща на изпълнителя чрез периодични плащания въз основа на представени от изпълнителя месечни фактури дължимите суми за потребена ел.енергия. Плащанията се извършват в срок до 30 (тридесет) календарни дни след представяне на съответната фактура. 4. Избраният изпълнител дължи гаранцията за изпълнение на договора в размер на 3 % (три процента) от прогнозната стойност на договора без ДДС. 5. Възложителят определя като база за сравнение по чл. 72, ал. 1, т. 2 от ЗОП търговска надбавка в размер на € 9,51 без ДДС за един mWh. 6. Възложителят прогнозира обявяване на следващата поръчка с предмет - „Избор на доставчик на електрическа енергия, координатор на балансираща група, за обекти на ниско напрежение за нуждите на Община Тервел, Обл.Добрич" да се случи в периода 05-15 юни 2027 г.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Betrug: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл.

108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за

отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал. 1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки; наличие на свързаност по смисъла на пар. 2, т. 45 от ДР на ЗОП между участници в конкретна процедура.

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Избор на доставчик на електрическа енергия , координатор на балансираща група, за обекти на ниско напрежение за нуждите на Община Тервел, обл.Добрич

Beschreibung: Предметът на обществената поръчка е избор на Изпълнител, координатор на балансираща група, който ще извърши доставка на нетна активна електрическа енергия на ниско напрежение за обекти на ниско напрежение за нуждите на Община Тервел, обл.Добрич. Прогнозното количество електрическа енергия за срока на действие на договора от 12 (дванадесет) месеца е приблизително 1200 mWh (хиляда и двеста мегаватчаса). Количеството електрическа енергия се определя от Възложителя в зависимост от конкретните потребности и финансова обезпеченост на звената на бюджетна издръжка, които са обекти, за които се доставя електрическата енергия в предмета на поръчката. Посочените количества в документацията са прогнозни за срока на договора (12 –дванадесет месеца) и са определени на база справка за потребена от Възложителя електрическа енергия за предходен спрямо обявяването на настоящата обществена поръчка период от 12 (дванасесет) месеца, като Възложителят не се задължава да ги потреби и не се лимитира с тях. Предметът на поръчката включва и администриране на сумите за нормативно определените такси, мрежови услуги и акциз. Същите ще бъдат заплащани от възложителя на изпълнителя. Във връзка с горното с изпълнителя ще бъде сключен договор за комбинирани услуги по смисъла на чл. 11, т. 10 и при условията на чл. 20 от ПТЕЕ (Правила за търговия с ел. енергия).

Interne Kennung: 587104

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 09310000 Elektrizität

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Населени места на територията на Община Тервел.

Stadt: гр. Тервел

Postleitzahl: 9450

Land, Gliederung (NUTS): Добрич (BG332)

Land: Bulgarien

5.1.3. **Geschätzte Dauer**

Datum des Beginns: 01/10/2026

Laufzeit: 12 Monate

5.1.4. **Verlängerung**

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. **Wert**

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 201 353,19 EUR

5.1.6. **Allgemeine Informationen**

Es handelt sich um die Vergabe wiederkehrender Aufträge

Beschreibung: Община Тервел планира да пристъпи към обявяване на следваща по ред обществена поръчка за доставка на нетна електрическа енергия на обекти ниско напрежение за срок от 12 календарни месеца, при остатъчен срок от пет месеца на сключения в рамките на настоящата процедура договор за доставка.

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. **Strategische Auftragsvergabe**

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. **Zugänglichkeitskriterien**

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. **Eignungskriterien**

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Eintragung in ein relevantes Berufsregister

Beschreibung des Auswahlkriteriums: 1. Участникът следва да има валиден лиценз за търговия с електрическа енергия, включващ дейността "координатор на балансираща група", издаден от КЕВР, в съответствие със Закона за енергетиката. Изискванията по т. 1 се прилагат за местните и чуждестранните лица включително, тъй като за търговия с електрическа енергия и за дейността координатор на стандартна балансираща група се изисква лиценз и съответни регистрации по местното законодателство – чл. 58, ал. 1, т. 1 и т. 3 от Правилата за търговия с електрическа енергия, във връзка с чл. 40, ал. 1 и ал. 7, във връзка с чл. 39, ал. 5, във вр. с ал. 1, т. 5 от Закона за енергетиката. При подаване на оферта, съответствието с изискванията се декларира в еЕЕДОП (Част IV, "Критерии за подбор", Раздел А „Годност“) - При условията на чл. 67, ал. 5 от ЗОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката, възложителят може да изиска по всяко време след отваряне на офертата представянето на документи, чрез които се доказва декларираната в ЕЕДОП информация или еквивалентен документ за вписване в аналогичен регистър съгласно законодателството на държавата, в която е установен чуждестранния участник, удостоверяващ правото на съответното лице да изпълни предмета на поръчката. - При условията на чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП, преди

сключване на договора, определеният изпълнител представя документите по предходното изречение, освен ако Възложителят не разполага с тях или не може да си ги осигури по реда на чл. 112, ал. 9 от ЗОП. Ако определеният изпълнител е чуждестранен участник, той трябва да представи документ, с който да докаже, че има право да изпълнява възлаганата дейност в Република България, включително че е извършил съответната регистрация, във връзка с разпоредбата на чл. 112, ал. 1, т. 4 от ЗОП. Ако съответните документи са на разположение в електронен формат, моля, посочете: уеб адрес, орган или служба, издаващи документа, точно позоваване на документа.

Kriterium: Eintragung in ein relevantes Berufsregister

Beschreibung des Auswahlkriteriums: 2. Участникът следва да е вписан в регистъра на ЕСО ЕАД на търговските участници, регистрирани като координатори на стандартни балансиращи групи, като координатор с посочен идентификационен номер/ EIC код и със статус активен. Изискванията по т. 2 се прилагат за местните и чуждестранните лица включително, тъй като за търговия с електрическа енергия и за дейността координатор на стандартна балансираща група се изисква лиценз и съответни регистрации по местното законодателство – чл. 58, ал. 1, т. 1 и т. 3 от Правилата за търговия с електрическа енергия, във връзка с чл. 40, ал. 1 и ал. 7, във връзка с чл. 39, ал. 5, във вр. с ал. 1, т. 5 от Закона за енергетиката. При подаване на оферта, съответствието с изискванията се декларира в еЕЕДОП (Част IV „Критерии за подбор“, Раздел А „Годност“) - При условията на чл. 67, ал. 5 от ЗОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката, възложителят може да изиска по всяко време след отваряне на офертата представянето на документи, чрез които се доказва декларираната в ЕЕДОП информация или еквивалентен документ за вписване в аналогичен регистър съгласно законодателството на държавата, в която е установен чуждестранния участник, удостоверяващ правото на съответното лице да изпълни предмета на поръчката. - При условията на чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП, преди сключване на договора, определеният изпълнител представя документите по предходното изречение, освен ако Възложителят не разполага с тях или не може да си ги осигури по реда на чл. 112, ал. 9 от ЗОП. Ако определеният изпълнител е чуждестранен участник, той трябва да представи документ, с който да докаже, че има право да изпълнява възлаганата дейност в Република България, включително че е извършил съответната регистрация, във връзка с разпоредбата на чл. 112, ал. 1, т. 4 от ЗОП. Ако съответните документи са на разположение в електронен формат, моля, посочете: уеб адрес, орган или служба, издаващи документа, точно позоваване на документа.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: „Най-ниска цена“ - чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП

Beschreibung: Обществената поръчка се възлага въз основа на критерий „Най-ниска цена“. Оценява се предложената от участника в Образеца на ценово предложение стойност на търговската надбавка (ТН).

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Rangfolge

Zuschlagskriterium — Zahl: 1

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/587104>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/587104>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 06/07/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 07/07/2026 13:05:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. Techniken**Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл.197 , ал.1, т.1 от ЗОП , жалба може да бъде подадена от всяко заинтересовано лице в 10-дневен срок от изтичане на срока по чл.100, ал.3 от ЗОП.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Organisation, die Angebote bearbeitet: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Registrierungsnummer: 000852925

Postanschrift: ул. СВ.СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЙ № 8

Stadt: гр.Тервел

Postleitzahl: 9450

Land, Gliederung (NUTS): Добрич (BG332)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Симеон Георгиев Симеонов
E-Mail: tervel2000@yahoo.com
Telefon: +359 5751 2070
Fax: +359 5751 2391
Internetadresse: <http://www.tervel.bg>
Profil des Erwerbers: <https://app.eop.bg/buyer/26649>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Комисия за защита на конкуренцията

Registrierungsnummer: 000698612

Postanschrift: бул. Витоша № 18

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Комисия за защита на конкуренцията

E-Mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 92b3749a-f1e9-4da8-b517-8af7f14c9663 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 01/06/2026 09:35:05 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Bulgarisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 377029-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 104/2026

Datum der Veröffentlichung: 02/06/2026